



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.28  
8 October 1987

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 28-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в среду, 7 октября 1987 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ФЛЮРИН (Германская Демократическая  
Республика)

- Общие прения [9]: (продолжение)

С заявлениями выступили:

Заявление г-на Прем Тинсуланона, Премьер-министра  
Королевства Таиланд

Г-н Ибрагими (Алжир)  
Г-н Маршалл (Новая Зеландия)  
Г-н Йоганес (Чехословакия)

- Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и  
безопасности и мирные инициативы [34]

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

87-64168/A 1211X

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

ВЫСТУПЛЕНИЕ Г-НА ПРЕМА ТИНСУЛАНОНА, ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА КОРОЛЕВСТВА ТАИЛАНД  
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (Говорит по-английски): Сначала Ассамблея выслушает заявление премьер-министра Королевства Таиланд.

Г-на Према Тинсуланона, премьер-министра Королевства Таиланд, сопровождают в зал.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Имею честь приветствовать премьер-министра Королевства Таиланд г-на Према Тинсуланона и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н ТИНСУЛАНОН (Таиланд) (говорит по-английски): Позвольте мне в начале своего выступления от имени делегации Таиланда и от себя лично тепло поздравить Вас с Вашим единодушным избранием на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что Ваши широко признанные качества и Ваш опыт станут залогом того, что работа Ассамблеи будет вестись гибко, эффективно под знаком мудрости и справедливости и что мы добьемся успешного завершения нашей работы.

Я хотел бы также воздать должное выбывающему Председателю сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи, который является достойным сыном Бангладеш и Азии, за его неоценимый вклад в работу этой Организации в прошлом году.

В мире, где существует огромное количество политических и экономических проблем, сплоченность и жизнеспособность нации является исключительно важным делом. Успех, достигнутый Таиландом со времени второй мировой войны, это прекрасный тому пример.

В каком-то смысле тайский опыт является уникальным. Мы, тайский народ, имеем счастье жить в условиях тайской монархии. В настоящее время царствует Его Королевское Высочество Пумипон Адульдет, девятый Король Дома Чакри. Он, как и прежде, остается центральным, объединяющим элементом тайской нации. Он является моральным вдохновителем для нашего правительства и народа. Он является духом нашей нации.

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

В ближайшие девять месяцев будут отмечены два события, которые имеют огромное значение для тайской нации. Первое событие – это шестидесятилетний юбилей Его Королевского Высочества, который состоится в декабре и который для тайского народа является одной из важнейших вех в жизни человека. Кроме того, в июле он станет монархом, который царствовал дольше других в тайской истории. Празднования этих двух событий станут для тайского народа удобной возможностью, чтобы выразить безграничное уважение, глубокую благодарность и любовь к их глубоко достопочтительному монарху.

Как действующий монарх, которому приходится быть в гуще национальной жизни, наш Король всегда поддерживал тесную связь с народом. Он неустанно и самоотверженно трудился во имя прогресса и благосостояния народа, особенно живущего в сельских районах. В этой деятельности он всегда получал поддержку Ее Королевского Высочества Королевы и других членов королевской семьи.

Тайский король считает, что его подданные имеют право пользоваться преимуществами прогресса и процветания нации. Он стал вдохновителем проектов развития сельских районов, которые нацелены на то, чтобы помочь людям осуществить свои основные потребности и добиться самообеспечения. Эти проекты все в большей степени содействовали процветанию населения сельских районов. Многие из этих проектов финансировались из его личных средств. Он также руководил поисками гуманных путей оказания помощи горным племенам с тем, чтобы они отказались от выращивания опиума. Он стал вдохновителем программы замены этих плантаций зерновыми культурами и комплексных программ развития. Эти программы осуществляются моим правительством. В результате количество выращиваемого опиума было существенно сокращено на протяжении последних лет.

Международная проблема наркотиков глубоко беспокоит мою страну. В этой связи мы активно участвовали в Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, которая состоялась в Вене в июне этого года. Эта встреча, под компетентным руководством премьер-министра Малайзии, смогла разработать программу действий правительств для преодоления этой глобальной проблемы.

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

Королевская клятва тайских монархов включает обет оказывать помощь и давать утешение всем, кто в этом нуждается. За последние 12 лет Таиланд во время царствования короля Пумипона заслужил признание за сострадания к своим братьям, которые пострадали от войны и угнетения. Таиланд предоставил временное убежище почти миллиону беженцев. Это кампучийцы, лаотяне и вьетнамцы, которые бежали в Таиланд за период с 1975 года и в особенности с момента оккупации Кампучии в 1978 году. В Таиланде до сих пор остались более 350 000 беженцев.

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

Главной причиной того, что это положение достигло таких масштабов, явилась агрессия и оккупация Кампучии вьетнамскими вооруженными силами. Эта проблема является основным препятствием на пути к установлению мира и стабильности в регионе. Она не только представляет собой угрозу безопасности Таиланда и Юго-Восточной Азии, но и поглощает экономические ресурсы Вьетнама и значительную часть помощи, оказываемой Вьетнаму его друзьями и союзниками. К тому же она возлагает бремя оказания гуманитарной помощи на соседние страны и на международное сообщество. Действия Вьетнама в Кампучии представляют собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций и международного права. В связи с этим Генеральная Ассамблея из года в год осуждала действия Вьетнама и требовала полного вывода его вооруженных сил из Кампучии. Генеральная Ассамблея также подтвердила право кампучийского народа на самоопределение и выбор своей собственной формы правления без иностранного вмешательства. Более двух третей государств — членов Организации Объединенных Наций по-прежнему решительно призывают к всеобъемлющему политическому урегулированию конфликта в Кампучии. Будущая Кампучия должна быть нейтральной и неприсоединившейся и не должна представлять угрозы ни для одной страны.

Члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) будут продолжать усилия по достижению такого урегулирования. Последнее проявление их усилий нашло свое выражение в одобрении 16 августа 1987 года предложения о том, чтобы различные группировки в Кампучии начали диалог с Вьетнамом, проведя для этого встречу. Такая встреча рассматривается как первый шаг на пути политического урегулирования кампучийской проблемы.

Недавние события свидетельствуют о растущем совпадении стремлений к тому, чтобы положить конец конфликту в Кампучии. Мы призываем руководителей Вьетнама претворить это стремление в реальность. Пусть они выведут свои силы из Кампучии, как они обещали, пусть они это сделают сейчас, а не в 1990 году, как об этом было заявлено.

Мы согласны с тем, что национальное примирение в надлежащий момент является настоящим условием для политического урегулирования. Важную роль в кампучийской драме играет Его Королевское Высочество принц Нородом Сианук. Мы считаем, что именно под его покровительством и руководством кампучийский народ сможет залечить свои раны и объединиться, с тем чтобы возродить кампучийскую нацию.

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

Таиланд хотел бы засвидетельствовать свою признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его неустанные усилия, направленные на восстановление мира в Кампучии. Мы настоятельно призываем его и международное сообщество активизировать усилия для достижения этой цели. В частности, Таиланд призывает ведущие державы, имеющие большое влияние в мире, еще глубже осознать эту проблему, которая затрагивает не только кампучийцев, но и другие народы. Обнадёживает то, что некоторые из них начали обсуждать между собой пути урегулирования этого вопроса, о чем свидетельствует продолжающаяся серия диалогов между такими ведущими державами, как Соединенные Штаты Америки, Советский Союз и Китай. Руководители Таиланда неоднократно поднимали этот вопрос во время встреч с руководителями многих государств и обращались к ним с призывом об оказании содействия. Недопустимо, чтобы эта трагедия и связанные с ней неисчислимые страдания по-прежнему продолжались. Необходимо без всякого промедления принять меры для справедливого и окончательного урегулирования. Все должны внести в это свой вклад.

Только после того, как Кампучия вновь обретет свой суверенитет и независимость, эта часть Юго-Восточной Азии сможет перековать мечи на орала. Только тогда страны Азии смогут восстановить свою разрушенную экономику. Тогда и только тогда их народы смогут воспользоваться преимуществами мира, которые воспринимаются как должное повсюду. Тогда и только тогда мы, остальные страны Юго-Восточной Азии, сможем реализовать полностью свой потенциал в рамках быстро-развивающегося бассейна Тихого океана. Совместными усилиями мы можем наполнить содержанием динамизм Тихоокеанского региона, что могло бы принести большую пользу не только этому региону, но и всеми миру в целом.

Стремление к миру и процветанию посредством совместных усилий и сотрудничества находит свое наглядное выражение в усилиях АСЕАН. В этом году отмечается двадцатилетие основания АСЕАН. Создание АСЕАН стало поистине главным поворотным пунктом в истории Юго-Восточной Азии, в основе которой лежат общие интересы и ценности, а также прагматизм и терпимость. Концепция свободной ассоциации наложила свой отпечаток на регион, где до недавнего времени безраздельно господствовал колониализм. Сотрудничество АСЕАН действительно стало стимулом для регионального

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

роста и процветания в течение большей части двух последних десятилетий. АСЕАН планирует провести через несколько месяцев свою третью встречу на высшем уровне для того, чтобы наметить курс своего мирного и конструктивного сотрудничества на ближайшее десятилетие.

В этой связи Таиланд выражает удовлетворение по поводу принципиальной договоренности между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки о ликвидации ракет средней и меньшей дальности и предстоящей встречи между Президентом Рейганом и Генеральным секретарем ЦК КПСС М.С.Горбачевым. Мы надеемся, что за этим важным начинанием последуют новые усилия по сокращению на 50 процентов стратегических наступательных вооружений. Необходимо также предпринять эффективные меры в отношении химического оружия и обычных вооружений.

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

В Африке намибийский народ и чернокожее большинство в Южной Африке являются жертвами одностороннего угнетения на протяжении целых поколений. Таиланд вновь присоединяется к призыву искоренить систему апартеида и немедленно осуществить план Организации Объединенных Наций по Намибии.

Проблемы Ближнего Востока по-прежнему стоят в повестке дня всемирной Организации. Таиланд поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, нацеленные на восстановление мира в этом регионе на основе обеспечения безопасности всех государств, вывода израильских войск с оккупированных территорий, самоопределения палестинского народа, территориальной целостности Ливана, прекращения военных действий между Ираном и Ираком и вывода войск за международно признанные границы. В контексте последних событий Таиланд принял к сведению резолюцию 598 (1978) Совета Безопасности, которая была единодушно принята, и надеется, что она будет полностью осуществлена.

Положение в Афганистане было вызвано целеустремленным преследованием односторонних интересов со стороны одной из могущественнейших держав мира. Проблема может быть разрешена только на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, которые требуют полного вывода иностранных войск и осуществления афганским народом своего права на самоопределение.

Позиция Таиланда по этим вопросам является твердой и последовательной. Наша позиция основана на Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве и соответствует позиции большинства государств-членов. Генеральный секретарь также пользуется доверием и поддержкой со стороны Таиланда в его настойчивых усилиях найти мирные решения этих проблем. Моя страна всегда готова содействовать этим усилиям в любое время, повсеместно.

Не все жгучие проблемы носят политический характер. Многие из них - экономические. Международная экономическая система создает сеть взаимозависимости. Ни одно государство не остается изолированным. Поэтому Таиланд полностью привержен открытой и либеральной международной системе торговли.

Однако некоторые страны, особенно наиболее процветающие, проводят торговую политику и принимают меры, которые препятствуют открытой и свободной международной торговле. Помимо того, что это мешает диалогу Север-Юг, они также действуют против интересов всех народов. Развивающиеся страны с экономикой открытого типа, подобно

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

Таиланду, уже вынуждены бороться с проблемами низких цен на сырьевые и сельскохозяйственные товары. Эти проблемы усугубляются протекционизмом против экспорта товаров, в отношении которых мы исторически имеем сравнительные преимущества. Без расширения экспорта мы не можем поддерживать наш экономический рост. Это окажет серьезное воздействие на наше национальное развитие и на благосостояние нашего народа. Поэтому мы призываем все заинтересованные страны проявить искреннее стремление к сотрудничеству. Лишь на основе такого сотрудничества мы сможем добиться успеха в исправлении существующего беспорядка в мировой экономике.

Труднейшая проблема всех времен, стоящая перед любым правительством, — благосостояние его народа. В случае с Таиландом вдохновляющее воздействие нашего короля всегда было важным фактором для моего правительства. Как я заявлял ранее, Его Королевское Высочество стал инициатором большого количества проектов для сельской бедноты. Следуя его инициативам, мое правительство выделило существенную часть национального бюджета на программы развития сельских районов во всем Королевстве.

Несмотря на экономические трудности, стоящие перед развивающимися странами в сегодняшнем мире, Таиланд по-прежнему добивается существенного экономического роста. Наши темпы роста, по подсчетам, близки к 6 процентам в реальном выражении в этом году. Это частично объясняется успехами правительства в стимулировании экономики. Это также объясняется тесным сотрудничеством между государственным и частным сектором. Мы надеемся, что наша экономика по-прежнему будет расти, что в свою очередь обеспечит улучшение здравоохранения, обеспечение продовольствием, жильем и повышение уровня жизни нашего народа.

Очевидно, что для Таиланда монархия играет незаменимую роль. Монархия является моральной силой, которая объединяет все элементы таиландской нации. Это сила, которая приносит величайшие блага таиландскому народу. Празднование 60-й годовщины со дня рождения нашего короля мы рассматриваем как удобный случай заявить о нашей приверженности делу международного мира, безопасности и согласия. Мы твердо намерены вновь заявить о нашей неизменной поддержке Организации Объединенных Наций. Вот что сказал сам король в своем королевском обращении на церемонии открытия здания секретариата Экономической и социальной комиссии для Азии и стран Тихого океана в Бангкоке 24 октября 1975 года:

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

"Организация Объединенных Наций поставила перед собой высокие задачи по поддержанию международного мира и безопасности на основе принципов равенства и дружественных отношений между всеми государствами, и она на деле всегда пытается сделать все возможное, чтобы координировать и содействовать усилиям больших и малых стран во всем мире для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества в целях решения различных проблем в экономической и социальной областях, в области прав человека и других".

(Г-н Тинсуланон, Таиланд)

Организация Объединенных Наций играет поистине важнейшую активную роль в объединении государств-членов по преодолению международных проблем и кризисов. Она должна выступать в авангарде дела международного мира и безопасности, а также благосостояния всех народов мира.

Собрание столь большого количества глав государств и правительств на Генеральной Ассамблее в каждом году подтверждает то большое значение, которое придает мир этой Организации. Мы надеемся, что плоды прений и обсуждений здесь не оставят лишь пустой звук от добрых намерений.

Давайте превратим эти добрые намерения в позитивные действия, действия, которые принесут справедливое решение нашим проблемам, действия, которые принесут подлинные, плодотворные изменения в наш мир.

Если мы поступим таким образом, то мы будем знать, что мы сделали все от нас зависящее, чтобы создать лучший мир для человечества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Королевства Таиланд за его важное заявление, которое он сделал.

Г-н Прем Тинсуланон, премьер-министр Королевства Таиланд, покидает зал заседаний.

Г-н ИБРАГИМИ (Алжир) (говорит по-арабски): Делегация Алжира тепло поздравляет Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии. Ваш долгий опыт в международных делах и, прежде всего, Ваше глубокое знание проблем, с которыми связана деятельность Организации Объединенных Наций, объясняют, почему Ассамблея оказала Вам честь, избрав на этот трудный пост. Мы убеждены, что Вы самым лучшим образом сумеете руководить работой Ассамблеи.

Избрав Вас, г-н Председатель, наша Ассамблея воздала должное Вашей стране, которая приложила значительные усилия во имя будущего, в котором диалог и сотрудничество займут особое место. Моей стране оказана честь иметь такой диалог и сотрудничество с Вашей страной. Я заверяю Вас, что я и моя страна будут оказывать Вам самую полную поддержку.

До Вас на этом посту находился г-н Хумаюн Рашид Чоудхури. Являясь человеком, который умело пользовался своими полномочиями в отношении вопросов, стоящих перед Ассамблеей, и к которому всегда можно было всем обратиться, он постоянно

демонстрировал неисчерпаемые личные качества, отдавая их на службу общим интересам. Он принес славу братской стране, Бангладеш, и еще больше всему международному сообществу. Я надеюсь, что он примет нашу признательность и мое братское пожелание ему дальнейшего здоровья и счастья.

Наша Организация во многом выиграла от того, что могла полагаться на неисчерпаемую преданность своему долгу Генерального секретаря, его полную приверженность и его неустанную работу на благо общих интересов всех ее членов. Глубоко воспринимая цели Организации Объединенных Наций по содействию миру, развитию через диалог, совместным усилиям и всеобщим действиям, он воплощает убеждение все большего и большего числа людей, что наша Организация незаменима, особенно когда существуют попытки поставить это под вопрос.

Принципиальное соглашение, достигнутое между Соединенными Штатами и Советским Союзом по выводу и уничтожению оперативно-тактических ракет и ракет средней дальности, расположенных в Европе, хотя его еще и предстоит официально подтвердить, является долгожданным событием. Это соглашение, которое было достигнуто после опасного периода напряженности в отношениях между сверхдержавами, в нужный момент возрождает надежду на лучшее будущее для международных отношений. Его большое значение обусловлено тем фактором, что оно является первым в истории человечества подлинным соглашением по ядерному разоружению. Поэтому мы приветствуем и одобряем его.

Однако для того, чтобы оно приобрело историческое значение, помимо того значения, которое оно имеет в деле достижения разрядки в отношениях между сверхдержавами и в отношениях, которые были натянутыми, это соглашение должно привести к двусторонним и многосторонним переговорам. С этой точки зрения необходимо, чтобы все заинтересованные стороны самым решительным образом продолжали переговоры по постепенному сокращению стратегических вооружений и предотвращению распространения гонки вооружений в космос и чтобы были разработаны или завершены соглашения о запрещении ядерных испытаний и запрещении и уничтожении химического оружия.

Будучи близким к Европе, с точки зрения географического положения и постоянно меняющейся истории, Алжир не может не быть обеспокоенным, когда вопросы, затрагивающие Европу, могут также отразиться на безопасности Алжира, как было в случае с вовлечением Магриба в две мировые войны, а также учитывая тот факт, что он находится в сфере досягаемости ракет, о которых я говорил.

(Г-н Ибрагими, Алжир)

Поэтому содействие Алжира в продолжении диалога и в углублении сотрудничества со странами, вовлеченными в процесс, связанный с Конференцией по безопасности и сотрудничеству в Европе, должно быть понято. Эти действия, предпринятые совместно с другими неприсоединившимися странами Средиземноморья, как это было недавно продемонстрировано на встрече в Бриони, Югославия, направлены на ускорение обеспечения равной безопасности для всех государств в районе Средиземноморья.

В этой связи меры по разоружению, ослаблению напряженности и обеспечению большей безопасности должны охватывать район Средиземноморья в целом, поскольку основные ядерные державы несут особую ответственность в этом отношении, так как сохраняют военно-морской флот и вооружение – в том числе ядерное – в этом регионе.

Это означает, что разрядка напряженности и взаимопонимание не могут быть ограниченными каким-либо конкретным регионом мира, каким бы чувствительным он ни был, поскольку там сконцентрированы ядерные и обычные вооруженные силы или потому, что он потенциально может явиться ареной серьезного конфликта. Поскольку международный мир неделим, то и разрядка не может быть делима, если не будут повторяться ошибки прошлого и народы по-прежнему будут не в состоянии заложить разумную и прочную основу лучшего мира для всех.

Положительные результаты диалога Восток-Запад должны также играть свою роль в ослаблении местных очагов напряженности и в ликвидации региональных кризисов. Улучшение отношений между сверхдержавами и, кроме того, улучшение отношений между двумя основными военными блоками не означает, что можно игнорировать законную обеспокоенность безопасностью неприсоединившихся стран, особенно неприсоединившихся стран Средиземноморья.

Здесь мы возвращаемся к основополагающей истине, что проблемы, связанные с международной безопасностью, неделимы и потому требуют всеобъемлющего комплексного подхода. Хотя региональный подход имеет свои достоинства, он вполне может использовать свои конкретные ресурсы для содействия международному миру лишь в условиях отсутствия дискриминации и уважения равного права всех государств на безопасность.

Во все еще беспокойных условиях международных отношений каждая из наших стран должна быть в состоянии внести свой вклад в возведение здания мира. Это является свидетельством преданности Организации Объединенных Наций и веры в ее идеалы. Это также является основным мерилom содействия, который каждая страна вносит к приходу новой эры международных отношений – отношений, которые, как мы надеемся, принесут мир, стабильность, безопасность и прогресс для всех.

(Г-н Ибрагими, Алжир)

Этот вклад в возведение здания мира, и есть вклад Алжира в интересы Магриба, поскольку он непоколебимо убежден, что эта группа стран не имеет иного выбора и другого будущего, кроме как в этом союзе, что предопределено их собственной судьбой.

Признаком нашего времени является тот факт, что, утверждая и сохраняя свою особую самобытность, народы настойчиво стремятся к поиску и обретению вместе со своими соседями или традиционными партнерами общих интересов и чаяний, которые дают им возможность, поскольку их тревоги также общие, преодолеть недоверие и непонимание прошлого и разработать совместно единый проект, отражающий новые потребности развития, растущую необходимость большей безопасности.

Это особенно справедливо в отношении народов Магриба, выражение гения и творческих способностей которых в повседневной жизни уходит своими корнями в уникальное наследие культуры, религии и цивилизации. Для сохранения этого наследия им приходилось в недавнем прошлом совместно бороться и идти на самые большие жертвы. Великий арабский Магриб, опирающийся на силу, которую дает ему его прошлое, и не отступающий перед препятствиями сегодняшнего дня, по-прежнему остается объектом устремления к будущему и целью, ради достижения которой следует трудиться. Моя страна еще до получения независимости решила использовать свою волю, самоотверженность и средства для достижения этой цели, делая это тем самым стратегической целью, к которой стремится народ и реализуются его руководители. При решении этой задачи нельзя исходить, если мы хотим, чтобы она соответствовала провозглашаемым ее ценностям, из незнания или неуважения того, что является важнейшим элементом подлинности и законности этого единого проекта: соблюдение во всей полноте прав каждого народа, призванного участвовать в этой работе.

Наряду с другими руководителями стран Магриба, президент Шадли Бенджедид предпринял инициативы, с тем чтобы вступить в новый этап процесса единения Магриба, цель которого – создание экономической интеграции и коллективных политических усилий в рамках договора о братстве и согласии между Алжиром, Тунисом и Мавританией.

Цель этой инициативы заключается в том, чтобы расширить перспективы совместных действий стран Магриба в рамках этого договора и постепенно и методично действовать таким образом, чтобы каждый шаг подготавливал следующий на основе достижений прошлого, до тех пор пока не будет достигнута конечная цель – единство, по воле и на благо всех.

(Г-н Ибрагими, Алжир)

Мы не можем также недооценивать сложности этой задачи или масштабов проблем, которые предстоит решить, или препятствий, которые еще предстоит преодолеть. Поскольку единый великий арабский Магриб – это неизбежная реальность будущего, сейчас необходимо сделать правильный выбор и обеспечить решимость и активное участие всех. У нас нет никаких сомнений в том, что на всех решающих этапах будет сделан правильный выбор и будут обеспечены решимость и участие всех.

Мирный план, первоначально разработанный Организацией африканского единства (ОАЕ), а теперь одобренный всеми, устанавливает рамки, определяет условия и выявляет средства достижения путем переговоров мирного, справедливого и окончательного урегулирования этого конфликта. Основным требованием являются прямые переговоры между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО, двумя сторонами конфликта, на условиях прекращения огня и проведения референдума по самоопределению. И наконец, этот референдум может быть подлинным лишь при отсутствии каких-либо ограничений административного или военного характера.

(Г-н Ибрагими, Алжир)

Сегодня Организация Объединенных Наций и Организация африканского единства (ОАЕ) принимают участие в совместном процессе по оказанию добрых услуг. Алжир приветствует совместную инициативу нынешнего председателя ОАЕ и Генерального секретаря о направлении на территорию миссии экспертов для определения методов, необходимых для обеспечения проведения авторитетного референдума, организованного и возглавляемого ОАЕ и Организацией Объединенных Наций. Мы надеемся, что эта миссия сможет выполнить надлежащим образом свою задачу и, таким образом, позволит нынешнему председателю ОАЕ и Генеральному секретарю представить соответствующие предложения по осуществлению мирного плана, изложенного в резолюции 104 ОАЕ и одобренного только в прошлом году на Генеральной Ассамблее в ее резолюции 41/16.

Само собой разумеется, что, если окончательное урегулирование конфликта в Западной Сахаре должно быть достигнуто посредством референдума, то этот референдум должен удовлетворять необходимые требования о справедливости и регулярности. Концепция и проведение референдума не должны поэтому предвосхищать результат, который подтвердил бы и узаконил свершившийся факт и, таким образом, оккупационным силам было бы обеспечено военное и административное присутствие, что оказало бы значительное влияние на исход референдума.

Продолжение и закрепление усилий со стороны Организации Объединенных Наций и ОАЕ демонстрируют наличие доброй воли в деле оказания помощи и принятия действий для прекращения этого братоубийственного конфликта. Это прежде всего относится к братскому участию короля Саудовской Аравии Фахда Ибн Абдельазиз Эль Сауда, хранителя религиозной святыни. Это похвальное вмешательство заслуживает нашей самой глубокой признательности.

Алжир стремится внести свою лепту в дело построения здания мира во всех случаях, когда локальная напряженность или региональные кризисы требуют его участия или усилий на стороне других. Это относится к ближневосточному кризису, трудному положению в братском Ливане, к братоубийственному конфликту, истощающему ценнейшие людские и материальные ресурсы и потенциал Ирака и Ирана, а также к положению в Чаде, которому моя страна искренне желает добиться национального примирения и восстановления экономики на всей его территории.

На Ближнем Востоке палестинский народ по-прежнему является жертвой невыносимого положения. У него несправедливо отняли его родину и вынудили бороться за полное восстановление своих национальных прав. Сорок лет борьбы служат

(Г-н Ибрагими, Алжир)

доказательством невозможности установления мира в этом регионе без осуществления права палестинцев на независимое государство на его исторической территории - Палестине. Урегулирование ближневосточного конфликта неизбежно требует возвращения оккупированных арабских территорий, включая Аль-Кудс аш-Шариф. Трагедия Ливана вызывает нашу глубокую тревогу. Перед лицом жестоких испытаний он может по-прежнему быть уверен в нашей солидарности. Алжир был и останется на его стороне в его усилиях по мобилизации своих сил во имя объединения всех своих сыновей в восстановленном национальном единстве и взаимопонимании и утверждения своей власти и суверенитета над всей территорией, опустошенной в результате сионистской оккупации.

Урегулирование ближневосточного кризиса должно быть всеобъемлющим. Оно немислимо вне рамок международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций. Такая конференция продолжает оставаться в этом отношении незаменимым требованием, поскольку только она может охватить все стороны и аспекты этого кризиса.

Мы относимся к числу тех, кто считает, что идея проведения такой конференции или даже согласие на ее проведение не являются самоцелью. Важно определить, о чем будет идти речь. В этой связи, если мы сегодня действительно стремимся обеспечить справедливое и прочное урегулирование ближневосточного конфликта, в полной мере необходимо учесть четыре фактора.

Во-первых, характер конференции. Ограниченность ее возможностей и ее неспособность обеспечить ожидаемое от нее реальное решение сразу стали бы очевидны, если бы она превратилась в прикрытие для серии двусторонних территориальных или иных переговоров и если бы она не смогла рассмотреть основные параметры кризиса, то есть палестинский вопрос. Завуалировать палестинский вопрос означало бы забыть то, что он есть и будет первопричиной конфликтов на Ближнем Востоке и поэтому без его решения невозможен подлинный мир в регионе.

Во-вторых, полномочия, компетенция конференции. Как может кто-нибудь решиться снять с Организации Объединенных Наций ее основную ответственность в этом отношении, если мы осознаем, какое значение имеет для нее этот вопрос, учитывая ее роль в палестинской трагедии в прошлом? Организация Объединенных Наций продолжает

нести полную ответственность в этом вопросе, и она должна найти свое выражение в рамках предлагаемой международной конференции.

В-третьих, вопрос участия в этой конференции. Палестинский вопрос является ключевым вопросом, подлежащим урегулированию, и сделать это невозможно без участия подлинных представителей палестинского народа и без учета его чаяний и пожеланий, так как они являются единственными представителями, которые действительно способны сформулировать и защитить эти чаяния и пожелания.

В-четвертых, цель конференции. Этой целью может быть не что иное, как элементарное признание этого естественного права, признанного всеми: права на самоопределение, путем осуществления которого палестинцы получили бы свою родину.

Война между Ираком и Ираном продолжается. В настоящее время вызывает опасение ее распространение на Залив, что ставит под угрозу безопасность и стабильность братских стран региона. Эта война, продолжающаяся уже восьмой год, стала одной из самых кровопролитных и разрушительных войн современности. Ее продолжение наносит все больший ущерб реальным интересам народов Ирана и Ирака. Но неизбежная общность судьбы требует от них активизации усилий для определения путей и средств окончательного мирного прекращения конфликта между ними, с тем чтобы они могли вместе решительно и самоотверженно использовать свой потенциал во всех областях солидарности, которая объединяет сегодня весь третий мир, перед которым стоит такое множество проблем.

(Г-н Ибрагим, Алжир)

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций делает все для того, чтобы добиться прекращения военных действий. И Алжир поощряет и поддерживает его усилия в выполнении миссии мира, которая возложена на него Советом Безопасности для того, чтобы вновь Персидский залив смог стать регионом взаимопонимания и сотрудничества и чтобы можно было сохранить мир и безопасность.

Алжир является активным партнером во всех формах борьбы, которую ведет народ Африки, показывая яркий пример мобилизации своих ресурсов. Наш континент непоколебимо и неустанно выполняет свои задачи, чтобы добиться полного освобождения и содействовать своему развитию. Организация африканского единства (ОАЕ) играет жизненно важную стратегическую роль в этом деле, и на международном сообществе лежит выполнение своей ответственности по отношению к континенту, положение на котором, к сожалению, характеризуется, в частности, сохранением расового господства и беспрецедентно низким уровнем развития.

На юге Африки нельзя не восхищаться самоотверженностью народа Южной Африки в борьбе за полное завоевание своих прав и в борьбе против апартеида, который усиливает свои репрессии, даже тогда, когда он (апартеид) во все большей степени лишается источников поддержки, которые однажды узаконили его существование и предоставили необходимые ресурсы для его выживания. Борьба народа Южной Африки под руководством Африканского национального конгресса (АНК) и борьба намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), которые являются образцами подвигов и понесенных жертв и представляют собой один из основных уроков конца XX века, который в итоге покончит с расовым угнетением. Сейчас на этом последнем этапе, когда еще не предприняты энергичные меры, предусмотренные Главой VII Устава, возникает вопрос, как подобные преступления против человечества, преступления, осужденные историей, могли быть совершены и как можно было позволить им продолжаться, не испытывая при этом естественной потребности решительно положить этому конец. По меньшей мере мы обязаны гарантировать, что народы Южной Африки, Намибии и "прифронтовых" государств получат решительную необходимую поддержку на этом последнем этапе их борьбы.

Пограничный спор между Чадом и Ливией в настоящее время мобилизовал ресурсы ОАЕ, которая показала свою способность найти основу для поиска и достижения решения разногласий. Комитет глав государств, созданный ОАЕ, который недавно проводил встречу в Лусаке, Замбия, разработал примерный план дальнейших действий, который

(Г-н Ибрагими, Алжир)

представляет собой первый важный и многообещающий шаг. Ливия и Чад, чья географическая близость обязывает их сотрудничать и добиваться взаимопонимания, мы надеемся, найдут в себе чувства ответственности и смелости, необходимые для того, чтобы превратить завтра во взаимное уважение, взаимопонимание и прогресс для этих братских народов то, что их разделяет сегодня.

В Центральной Америке реальная перспектива достижения прочного мира и сотрудничества в интересах всех народов этого региона уже сформировалась благодаря мирному плану, принятому в Гватемале 7 августа и благодаря самоотверженности президента Коста-Рики Ариаса и других лидеров центральноамериканских государств. Это дополняет неустанные усилия Контадорской группы и Лимской группы. Можно надеяться, что это соглашение найдет искреннюю и безоговорочную поддержку всех тех, кто в состоянии оказать помощь в деле восстановления мира и гармонии в этом регионе.

Алжир приветствует политические, экономические и социальные достижения стран Латинской Америки и искренне надеется, что они могут быть закреплены на благо народов Латинской Америки, для того чтобы эта группа государств могла вновь занять свое место и подтвердить свою роль в защите правого дела движения неприсоединения и развивающегося мира.

В Хараре на встрече в верхах стран – участниц движения неприсоединения и недавно в Брионе на конференции министров средиземноморских стран этого движения наши страны ясно изложили свою точку зрения по вопросу Кипра. Моя страна заявляет о своей неизменной позиции, подтверждает ее и выражает надежду, что она станет основой для решения.

Нынешнее состояние современных международных отношений является источником нестабильности для всех и препятствием для развивающихся стран. Это вызвало некоторые замечания, сделанные Группой 77, которыми мне хотелось поделиться сегодня на Ассамблее:

Во-первых, развивающийся мир, как подобает, выполнял свои внутренние задачи по развитию, но этого явно недостаточно.

Во-вторых, внутренние преобразования в развивающемся мире при самых высоких политических, экономических и социальных расходах далеки от того, чтобы принести желаемые результаты. В лучшем случае они давали очень незначительный эффект в результате негибкости и неадекватности внешней экономической обстановки.

(Г-н Ибрагими, Алжир)

В-третьих, эти внутренние преобразования продемонстрировали жизненную необходимость всеобъемлющих структурных преобразований. Сейчас это необходимо, если у всех сторон действительно существует политическая воля, урегулировать кризис структурного развития, который был создан и продлевается нынешней системой международных экономических отношений.

В-четвертых, разговор о глобальных структурных преобразованиях неизбежно предполагает участие Организации Объединенных Наций, одной из основных целей которой является содействие международному сотрудничеству на благо всех народов.

Отсюда, в-пятых, - необходимость укрепления диалога между Севером и Югом с конкретными целями. Будущее и мир зависят от разоружения и развития, которые неразрывно связаны и взаимозависимы.

И, наконец, в-шестых, в то время, когда диалог между Севером и Югом ослабевает, Организация Объединенных Наций обязана вдохнуть новую жизнь в него посредством нашей помощи и сотрудничества.

(Г-н Ибрагим, Алжир)

Сегодня Организация Объединенных Наций находится на перепутье. Она должна заниматься проблемами, касающимися вопроса выживания человечества в период, когда возникает угроза самому существованию этой Организации. С одной стороны, мы являемся свидетелями пагубной гонки вооружений, которая угрожает жизни на нашей планете. С другой стороны, огромная часть населения существует в сложных экономических условиях, являющихся результатом трагической невозможности обеспечить основные средства существования. Это является неоправданным как с моральной, так и с общечеловеческой точки зрения. Этому трагическому положению было уделено особое внимание на недавней конференции, которая указала пути рассмотрения вопроса о взаимосвязи между разоружением и развитием.

Стремление к этим целям и их осуществление не может быть достигнуто без Организации Объединенных Наций, которая должна вновь играть жизненно важную роль и полностью использовать свои ресурсы.

Нет альтернативы сохранению и укреплению роли Организации Объединенных Наций. Если в связи с этим необходимы реформы для усиления ее эффективности и если можно показать, что имеется место для структурных улучшений, то все мы должны содействовать этому и вносить свой вклад. Однако, как ясно показывает международное положение, никто не может обходиться без этого инструмента, единственного доступного человечеству, с тем чтобы оно могло объединить все ресурсы и, в конечном итоге, выдвинуть перспективу всеобщего мира и прогресса.

Г-н МАРШАЛЛ (Новая Зеландия) (говорит на маори; английский текст представлен делегацией): Представители стран мира - я приветствую вас. Привезите из ваших родных стран дары, которыми все мы можем поделиться - ваши мудрые слова и вашу любовь. Я счастлив, что все мы прибыли сюда на эту встречу руководителей стран мира. (продолжает по-английски):

От имени Новой Зеландии я присоединяюсь к поздравлениям, г-н Председатель, тех многих ораторов, которые выступали передо мной по случаю Вашего избрания в качестве Председателя сорок второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Семь недель тому назад лейбористское правительство Новой Зеландии было переизбрано при большом количестве голосов. Правительство глубоко воодушевила демонстрация поддержки народом нашей страны политики, которую оно проводит внутри страны и за рубежом. Мое сегодняшнее выступление дает мне возможность подтвердить

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

приверженность правительства и народа Новой Зеландии Организации Объединенных Наций. Эта приверженность возникла как следствие 42-летнего членства в этой Организации, активного участия в ее работе и твердой преданности Новой Зеландии идеалам Организации Объединенных Наций.

В духе этой непоколебимой поддержки Организации Объединенных Наций я с удовлетворением могу объявить здесь, что правительство Новой Зеландии недавно вновь рассмотрело вопрос о возможности внести свой вклад в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В результате мы решили уведомить Генерального секретаря о нашей готовности расширить наш практический вклад в эту наиболее важную часть деятельности Организации Объединенных Наций. Мы участвовали в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в прошлом. В настоящее время мы предоставляем персонал для Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП), а также вносим финансовый вклад в деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). В будущем мы надеемся положительно рассматривать просьбы Генерального секретаря о дальнейшем участии новозеландских сил в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В нашем случае это, возможно, примет форму направления групп специалистов из вооруженных сил Новой Зеландии. Наша общая задача в рамках данного обязательства – продемонстрировать активную поддержку на практике роли Организации Объединенных Наций в укреплении международного мира и безопасности и осуществлении контроля за этим процессом.

Основная задача Организации Объединенных Наций – сохранение мира. Для этого она и была основана 42 года назад. Поэтому она остается столь важной для всех нас сегодня. В современном мире это означает, что данная Организация должна критически и со всей серьезностью подходить к главной угрозе международному миру и безопасности, которую представляет собой всеобщая гонка вооружений и, в частности, гонка ядерных вооружений.

Первоочередной задачей Новой Зеландии на этой Ассамблее является деятельность во имя достижения скорейшего сокращения ядерных вооружений. Конечной целью должно стать создание мира, свободного от ядерного оружия; мира, где нет ни одной страны, которая может полагаться на ядерное оружие как гарантию своей безопасности.

Новая Зеландия глубоко воодушевлена недавним развитием событий в отношениях между двумя сверхдержавами. Как и все другие государства, мы приветствуем их решение о принципиальной договоренности ликвидировать целый класс ядерных вооружений – ядерных сил средней дальности (РСД), размещенных в Европе и Азии. Если за этой принципиальной договоренностью, как это и должно быть, последует договор, придающий законную силу политическим обязательствам, сделанным в Вашингтоне, это ознаменует собой поворотный пункт в гонке ядерных вооружений. Соглашение о ядерных силах средней дальности станет первым договором о сокращении ядерных вооружений. Это будет подтверждением убежденности в том, что безопасность может сохраняться при меньшем, а не большем количестве вооружений, и что рост вооружений не является необходимым для сохранения мира.

Соглашение об РСД станет первым положительным шагом. Однако это будет всего лишь первый шаг. За ним должны последовать меры, направленные на дальнейшее глубокое сокращение стратегических ядерных вооружений, и меры по предотвращению гонки ядерных вооружений в космическом пространстве. Более того, если будет достигнут прогресс на этих двух направлениях, в качестве первоочередной задачи необходимо будет заняться рассмотрением вопроса о предполагаемом дисбалансе в обычных вооружениях и таким образом добиться равновесия таких сил при значительно более низких уровнях.

Президент Рейган и Генеральный секретарь Горбачев сами указали путь. В прошлом году в Рейкьявике они продемонстрировали отсутствие разногласий в том, что касается цели, которая должна быть достигнута: 50-процентного сокращения стратегических ядерных арсеналов и, в конечном итоге, полной ликвидации ядерного оружия. Мы призываем их не отказываться от этих целей, не отходить от того образа, который возник в Рейкьявике, образа мира без ядерного оружия. Этот образ не воплотится в реальность в этом году, возможно даже и в этом столетии. Но это все же цель, в достижении которой прямо и непосредственно заинтересована каждая страна, присутствующая в этой Ассамблее.

Первоочередная задача – найти пути достижения этой цели наряду с сохранением безопасности всех государств и регионов.

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

Новая Зеландия давно считает, что заключение всеобъемлющего договора о запрещении испытаний ядерного оружия является одним из важных путей к достижению этой цели. В резолюциях, которые мы вместе с Австралией и другими странами представили на рассмотрение Ассамблеи, мы решительно призвали международное сообщество сосредоточить свое внимание на основных шагах, направленных на сдерживание гонки ядерных вооружений. Поэтому, хотя мы и приветствуем недавнюю договоренность между Соединенными Штатами и Советским Союзом о том, чтобы поэтапно начать переговоры о запрещении ядерных испытаний, мы, тем не менее, настоятельно призываем их участников обеспечить, чтобы эти переговоры были более тесно связаны с задачей, которая в течение столь многих лет стоит перед этой Ассамблеей, а именно задачей прекращения всех ядерных испытаний всеми государствами и навсегда.

Мы вновь представим резолюцию о ядерных испытаниях на рассмотрение Первого Комитета Ассамблеи. Мы обратимся с призывом к Конференции по разоружению выйти из тупика, который затормозил эффективное многостороннее рассмотрение этого вопроса в последние пять лет.

Другой вопрос, который еще не рассмотрен адекватным образом в этом многостороннем процессе по разоружению, — это предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве. Три года назад премьер-министр моей страны Дэвид Лонги отметил с этой трибуны тревожные симптомы того, что конкуренция в военной области между двумя сверхдержавами может перенестись на новую среду космического пространства. События, имевшие место с тех пор, мало способствовали уменьшению нашей обеспокоенности. Новая Зеландия твердо выступает против распространения гонки вооружений на космическое пространство. Мы будем внимательно следить за ходом дискуссии на Конференции по разоружению по данному вопросу в следующем году и на третьей специальной сессии Ассамблеи по разоружению, где, как можно ожидать, этому вопросу будет уделено существенное внимание.

Тем не менее, были достигнуты некоторые осязаемые успехи в этом году. Был достигнут прогресс на Женевских переговорах о заключении конвенции по ликвидации химического оружия, которое является одним из самых варварских средств ведения войны, применение которого мы решительно осуждаем. Мы с нетерпением ожидаем скорейшего завершения этой очень важной работы. Кроме того, успешное завершение Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, на которой я имел честь выступать немногим более месяца тому назад, должно быть, до какой-то степени восстановило веру в многосторонность. Консенсус, достигнутый на этой конференции, является еще более важным, если учесть пессимизм, которым был отмечен подготовительный процесс. Он должен вдохновлять нас в ходе подготовки к третьей специальной сессии по разоружению, которая состоится в будущем году.

Как небольшая нация, которая не имеет достаточного влияния на крупные ядерные державы, мы просто обращаемся с призывом, со страстным призывом, к нашим братьям и сестрам, которые располагают таким влиянием.

Мы сейчас стоим перед поворотным пунктом в истории современной эпохи. Постоянно продвигаясь вперед в деле подготовки к обороне или борьбе, с тех пор, как люди впервые образовали группировки или союзы, мы достигли предельной точки. Мы,

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

большинство из нас, хотим повернуть назад. Но в других странах по-прежнему существуют опасения, что те, кого мы не научились понимать или кому мы не научились доверять, будут упорно продвигаться вперед, и что дальнейшее разоружение подрвет нашу собственную безопасность. Научиться доверять друг другу в достаточной степени, научиться смягчать тон наших нападок друг на друга, существенно важно для тех шагов, которые нам нужно предпринять, чтобы обеспечить выживание этой маленькой хрупкой планеты и ее людей.

Поэтому моя страна так решительно выступает за процесс в области разоружения. Ставки чрезвычайно высоки. Пока продолжается гонка ядерных вооружений и обычного вида вооружений, безопасность каждой страны находится под угрозой. Новозеландцы не ждут, пока другие будут действовать, и не бездействуют сами. Но мы также и не говорим другим, как урегулировать конкретные важнейшие вопросы безопасности их региона в то время, как они стремятся придать реальное содержание принципам Устава и стремлению международного сообщества к более безопасному и менее милитаризованному миру.

В своей стране мое правительство приняло законодательство, направленное на то, чтобы Новая Зеландия оставалась свободной от ядерного оружия. Вместе с нашими партнерами по Южнотихоокеанскому форуму мы внесли вклад в безопасность нашего региона путем принятия и вступления в силу Договора о безъядерной зоне южной части Тихого океана. Этот договор подкрепляет обязательства о нераспространении ядерного оружия, которые уже приняли на себя почти все страны - участницы Форума, выразившие приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия. Это находит свое выражение в единодушном стремлении всех независимых и самоуправляющихся государств нашего региона, чтобы наш район мира не использовался в качестве полигона для ядерного оружия или в качестве свалки для ядерных отходов. Для того чтобы зона, определенная Договором, была действительно эффективной, однако, мы надеемся на то, что государства, располагающие ядерным оружием, безоговорочно возьмут на себя обязательства соблюдать положения этого Договора. Мы искренне надеемся, что все пять ядерных государств будут проявлять уважение к чаяниям государств южной части Тихого океана, присоединившись к протоколу этого Договора. Мы выражаем особую надежду на то, что Франция проявит понимание сложных проблем нашего региона, региона, с которым она стремится поддерживать отношения партнерства, прекратив осуществление своей программы ядерных испытаний в южной части Тихого океана.

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

Осуществление контроля и сокращение вооружений может способствовать сохранению международной безопасности. Применение вооружений нарушает ее. В соответствии с Уставом все государства обязаны разрешать свои спорные вопросы путем переговоров и не прибегать к военным действиям. Устав Совета Безопасности предусматривает меры, при помощи которых Организация Объединенных Наций может поддерживать правопорядок и добиваться мирного урегулирования споров и прекращения конфликтов. Послужной список Совета не является идеальным: мы считаем, что его деятельность можно было бы улучшить, если бы его члены сотрудничали в деле урегулирования споров до того, как стороны прибегнут к конфликту; его решениями могли бы реже пренебрегать или открыто им не повиноваться, если бы великие державы в своей политике и действиях проявляли больше уважения к законам, которые они обязывают других выполнять.

Новая Зеландия приветствует редкое единодушие в решении Совета Безопасности добиваться прекращения войны между Ираном и Ираком. Мы лишь сожалеем, что конфликту позволили продолжаться в течение семи лет до того, как вмешался Совет, чтобы выполнить роль, порученную ему по Уставу. Генеральный секретарь может быть уверен в нашей полной поддержке своих терпеливых усилий, от имени Совета и при доверии обеих сторон, урегулировать конфликт в соответствии с резолюцией 598 (1987). Именно к его полномочиям мы обращаемся также за помощью для того, чтобы прекратить агрессию против народов Афганистана и Кампучии, которая продолжается год за годом, несмотря на требования и осуждение Генеральной Ассамблеи. Политическое урегулирование в обеих странах и вывод иностранных войск с их территорий — давно назревшая необходимость.

В Корее вооруженная конфронтация по-прежнему продолжается уже более трех десятилетий. Отсутствие корейского представителя является большим пробелом в универсальном характере Организации Объединенных Наций. Новая Зеландия разделяет широко распространенную точку зрения о том, что обе корейские страны должны быть приняты в состав Организации Объединенных Наций в ближайшее время и должны вести свои переговоры в направлении примирения и, если возможно, национального воссоединения.

Почти не существует таких проблем, которые стояли бы дольше на повестке дня Организации Объединенных Наций, чем вопрос о расистской практике правительства Южной Африки, ее незаконной оккупации Намибии и проводимой ею политике дестабилизации в регионе. Подобно усилиям стран Британского Содружества,

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

которые в прошлом году стремились способствовать началу диалога между правительством и подлинными представителями чернокожей общины, посреднические усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций, ни к чему не привели. Правительство Южной Африки ставит знак равенства между справедливостью и превосходством белых, и между правыми и силой, имеющейся в их распоряжении. Ее армии мародерствуют на территории соседних государств. Ее полиция бросает в тюрьмы как чернокожих лидеров, так и детей, стремящихся к лучшей доле, чем учиться для того, чтобы жить в рабстве. Со своей стороны, мы осуществили меры против Южной Африки, рекомендованные Содружеством с тем, чтобы довести до сознания властей Претории настоятельную необходимость ликвидации апартеида. Но, к сожалению, приходится отметить, что, в связи с отсутствием эффективных действий большего числа стран и решительного отклика Совета Безопасности на эту угрозу, я не вижу почти никаких перспектив на то, что южноафриканское правительство откажется от своей решимости сохранять апартеид и не будет лишь прибегать к косметическим средствам своими темпами и в удобное для себя время.

Апартеид является наиболее жестоким проявлением расизма и пренебрежения к правам человека. Однако это не единственное такое проявление. Все мы прекрасно знаем о многочисленных случаях нарушения прав человека, которые имеют место в различных странах, представленных в этом органе. Организация Объединенных Наций проделала большую ценную работу по систематизации всеобщих норм уважения прав человека. Мы должны добиваться продолжения этой работы и полного соблюдения уже принятых норм.

Нарушение прав человека - это прямое наступление на неприкосновенность человеческой личности. Терроризм наносит удар по целостности сообщества. Он уносит жизни неповинных людей и безжалостно подрывает нормальную жизнь общества. Он также представляет угрозу всеобщему миру. Важная задача этой сессии будет заключаться в том, чтобы добиться выполнения резолюции 40/61 и таким образом стимулировать принятие практических мер, нацеленных на преодоление проблемы международного терроризма.

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

Другой важный для Новой Зеландии вопрос касается Антарктики. Он стоит в повестке дня Генеральной Ассамблеи с 1983 года. Новая Зеландия решительно выступает за продолжение действия Договора об Антарктике, который сохраняет мир и стабильность в регионе, находящемся к югу от нас, уже в течение двадцати семи лет. Мы надеемся, что обсуждение на этой сессии Генеральной Ассамблеи вопроса об Антарктике будет содействовать дальнейшему пониманию и поддержке Договора, к которому может присоединиться любой член Организации.

События на Фиджи показывают, что юг Тихого океана не защищен от беспорядков и изменений. Для Новой Зеландии, близкого друга и соседа этой страны, эти события вызывают чувство глубокой печали. Со времени первого переворота Новая Зеландия неизменно поддерживала усилия генерал-губернатора Фиджи по возвращению страны к парламентскому правлению; мы по-прежнему рассматриваем его как законный источник власти на Фиджи. Из этого следует, что Новая Зеландия не признает законности республики, провозглашенной полковником Рабука. Даже на этом последнем этапе мы надеемся, что народ Фиджи не пойдет дальше по этому пути и потребует, чтобы его лидеры нашли такое политическое решение, которое учитывало бы интересы всех. Новая Зеландия верит, что генерал-губернатор будет, как и прежде, придерживаться принципов законности. Мы очень надеемся, что не будет принята конституция, которая могла бы сделать индийцев Фиджи гражданами второго сорта в их собственной стране. Мы хотим видеть Фиджи государством, вновь обретшим по праву принадлежащее ему положение в регионе Тихого океана и на более широкой международной арене. Как и все соседи Фиджи, Новая Зеландия хотела бы видеть эту страну окрепшей благодаря возрождению своих традиций терпимости и здравого смысла, играющей активную роль в мирном развитии южной части Тихого океана. Неудача в достижении решения явилась бы серьезным шагом назад не только для Фиджи, но и для всего региона юга Тихого океана.

Кризис на Фиджи — недавнее событие. Однако в течение уже некоторого времени мы обеспокоены опасными явлениями, которыми чревато положение нашего ближайшего соседа — Новой Каледонии, если естественный прогресс этой территории в направлении самоопределения окажется подорванным. По инициативе стран Южнотихоокеанского форума Генеральная Ассамблея в прошлом году приняла решение о том, что Новая Каледония является самоуправляющейся территорией в рамках значения Устава Организации Объединенных Наций. Страны форума призвали повторно внести Новую

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

Каледонию в список самоуправляющихся территорий ввиду того, что они хотели бы, чтобы управляющая держава заняла более конструктивную позицию. Нынешняя политика осложняет разногласия в рамках территории и, по всей видимости, может затруднить достижение независимости.

Мое правительство считает, что Франция должна продолжать играть свою роль в регионе юга Тихого океана. Однако это потребует дальновидного подхода к разрешению проблем Новой Каледонии и учета взглядов и чаяний народов этого региона. С искренним сожалением мы наблюдали за тем, что, с нашей точки зрения, является политикой, которая недостаточно учитывает долгосрочные проблемы и решения, неся с собой перспективу большей конфронтации и разногласий в Новой Каледонии.

Со времени прошлогоднего голосования Франция провела референдум в Новой Каледонии, однако, с нашей точки зрения, это мероприятие не способствовало политическому процессу там и, как свидетельствуют прения в отношении принятия закона о референдуме, проведенные во французском парламенте ранее в этом году, в отношении него имеются существенные сомнения в самой Франции. Референдум, не предоставляющий подлинной возможности выбора, которая предусмотрена практикой и нормами Организации Объединенных Наций, является недостаточной мерой. Его нельзя рассматривать как предоставление возможности свободного выбора в то время, как управляющая держава привержена определенному варианту, и деятельность правительства направлена на достижение этой цели. Процесс подготовки, в ходе которого не были представлены и соответствующим образом разъяснены все варианты, также отличался серьезными недостатками. Период подготовки, во время которого состоялся лишь ограниченный диалог на территории и который был осложнен существенным присутствием, не является подходящей атмосферой для свободного и беспристрастного обсуждения долгосрочного будущего Новой Каледонии. Одним словом, политические консультации, которые заставили значительную часть населения отвергнуть сам процесс, изначально содержали в себе определенные недостатки. Это не является актом подлинного самоопределения.

Я призываю французское правительство возобновить контакты со всеми заинтересованными сторонами в Новой Каледонии, принять предложение о диалоге, с которым выступил Южнотихоокеанский форум, и привлечь Организацию Объединенных Наций к участию в политическом процессе, который должен иметь место в Новой Каледонии.

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

В других странах юга Тихого океана Организация Объединенных Наций сыграла важную роль в процессе деколонизации по мере того, как самоуправляющиеся территории переходят к самоуправлению или к независимости в соответствии с принципами и практикой Организации Объединенных Наций. В этой связи мое правительство призывает решительно поддержать сбалансированное, принципиальное и конструктивное решение вопроса о Новой Каледонии, который будет рассматриваться в Четвертом комитете на нынешней сессии Ассамблеи.

В основном процесс деколонизации в районе Тихого океана носит мирный характер и является основой для полноценного регионального сотрудничества. Эта традиция продолжалась в этом году, когда был провозглашен Компакт свободной ассоциации Маршалловых островов и Федеративных Штатов Микронезии. Новая Зеландия приветствует их в качестве новых членов Южнотихоокеанского форума. Мы с нетерпением ожидаем расширения контактов с микронезийскими правительствами в будущем, а также осуществления роли Организации Объединенных Наций на этой территории Тихого океана.

Политическая безопасность должна подкрепляться экономической безопасностью. Не только в районе юга Тихого океана, но и во всем мире падение цен на сырьевые товары имеет серьезные последствия. Ожидается, что темпы развития в развивающихся странах в среднем составят лишь четыре процента в 1987 году, что вдвое меньше, чем в 60-х и 70-х годах. Больше других страдает сельскохозяйственный сектор, который в развивающихся странах с низким доходом задействует 70-80 процентов населения.

В то же время отсутствие организации в мировой сельскохозяйственной торговле означает, что страны со сравнительными преимуществами в сельском хозяйстве вынуждены бороться за рынки с субсидированным экспортом, что искажает цены. Двухликий призрак избытка и голода является противоположным экономическим и моральным явлением, которому нужно положить конец, противоречием, которое мы должны устранить.

На своей седьмой сессии Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию отметила, что в то время, как многие страны, развитые и развивающиеся, вносят коррективы в свою экономику, предстоит многое сделать для того, чтобы сократить или ликвидировать "диспропорции и косные явления, тормозящие развитие".

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

Позитивный, ориентированный на будущее дух, царивший на сессии, должен помогать нам в нашей деятельности по устранению мер, мешающих торговле. Переговоры, которые в настоящее время ведутся в рамках Уругвайского раунда, имеют решающее значение для этих усилий. Если мы действительно верим в возможность существования здоровой мировой экономики, способствующей всеобщему миру, мы должны добиться успеха этих переговоров.

Стремясь улучшить функционирование системы международных отношений, мы также должны стремиться улучшить функционирование института, который лежит в основе этой системы. Прошлогодний финансовый кризис не оставил сомнения в том, что мы, члены Организации, не смогли обеспечить восприимчивости Организации к изменяющимся потребностям и обстоятельствам. Сам финансовый кризис был ускорен невыполнением некоторыми из членов Организации своих уставных обязательств. В то же время он выявил неспособность коллективного членства и этого института, которая имеет более давнюю историю, обеспечить постоянное обновление Организации.

Любое учреждение, какими бы благородными ни были его цели, нуждается время от времени в тщательной переоценке своих структур и процедур. Признавая эту необходимость, например, мое правительство осуществляет процесс далеко идущей реформы функционирования правительства в Новой Зеландии. Организация Объединенных Наций не является исключением. Она сама должна меняться со временем.

В настоящее время ведется работа над исследованием и реформами, начатыми в прошлом году. Этот процесс нужно довести до конца. Финансовый кризис, возможно, в определенной степени позади: необходимость в переменах остается. Одной из областей, которым мое правительство уделяет особое внимание, является рассмотрение деятельности Организации Объединенных Наций в области управления, которое будет проведено Экономическим и Социальным Советом в будущем году. Организация Объединенных Наций и ее учреждения могут сыграть уникальную роль в содействии развитию, в частности, в таких областях, как создание механизмов планирования развития и переговоры правительств с транснациональными корпорациями. Однако такая помощь должна быть уместной и эффективной. Особые потребности изолированных

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

островных развивающихся государств южнотихоокеанского региона зачастую не удовлетворяются на должном уровне с точки зрения структур и норм, которые были созданы для удовлетворения нужд крупных континентальных стран-получателей в других регионах. Любые решения, принятые на месте в южнотихоокеанском районе при условии более последовательного участия Организации Объединенных Наций, более точно отражали бы реальности южнотихоокеанского региона, чем решение, принятое в таких местах, как Женева, Нью-Йорк или Бангкок.

(Г-н Маршалл, Новая Зеландия)

Я делюсь этими соображениями не как представитель страны, которая критикует Организацию Объединенных Наций или разочарована в ней. Совсем наоборот: как я сказал в самом начале, правительство и народ Новой Зеландии решительно поддерживают Организацию Объединенных Наций. Так будет и в будущем. Но мы были бы плохими друзьями Организации, если бы мы не призывали ее к переменам, когда эти перемены необходимы. Процесс изменений происходит. Давайте поддерживать набранные темпы и обеспечивать сбалансированность.

Я закончу, как и начал, обращением к мудрости народа маори Новой Зеландии. Есть поговорка маори, которая гласит: "Воин, не жалеющий силы для выращивания урожая, непобедим". Эта поговорка отражает сущность нашей Организации. Мы должны решительно бороться за поддержание мира, но также помнить об улучшении участи всех наших народов. Обеспечение сбалансированности – это международное требование.

Г-н ЙОГАНЕС (Чехословакия): Прежде всего хочется сердечно поздравить Вас с избранием на высокий пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы искренне рады, что такой высокой чести был удостоен представитель братской страны – Германской Демократической Республики. Желаю Вам всяческих успехов в этой ответственной работе.

Одновременно мне хотелось бы выразить признательность уважаемому Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру и заверить его, что, выполняя свою ответственную миссию в пользу Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества, он может рассчитывать на поддержку Чехословакии.

Хотелось бы верить – и ход общих прений свидетельствует об этом, – что настоящая сессия станет весомым вкладом в решение важнейших проблем современности, в формирование концепции безъядерного, ненасильственного мира, общечеловеческой всеобъемлющей безопасности, которая обеспечивала бы каждому жителю нашей планеты его самое фундаментальное право – право на жизнь в условиях мира.

Подобную надежду вселяет, в частности, достижение между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки принципиальной договоренности о ликвидации двух классов ядерного оружия – договоренности большой политической и психологической важности. Заключением договора, которого так сильно

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

желают народы мира, впервые в истории была бы в согласованном порядке упразднена часть накопленных ядерных арсеналов. Это было бы далекоидущим шагом в направлении реального процесса разоружения, свидетельством того, что перемены к лучшему не остаются только в плоскости программных концепций, а обретают материальную форму.

Открываются перспективы достижения дальнейших важных соглашений. К активу, несомненно, можно отнести продуктивные результаты Стокгольмской конференции о мерах по укреплению доверия и безопасности и разоружению в Европе. Атмосфера делового конструктивного диалога преобладает также на Венской встрече государств, подписавших Хельсинкский Заключительный акт. Ведутся консультации между представителями государств Варшавского Договора и НАТО по вопросам разоружения в области обычных вооружений от Атлантики до Урала. Благоприятным признаком развития международной обстановки являются и контакты представителей Совета Экономической Взаимопомощи и Европейского экономического сообщества.

Ценный вклад в процесс укрепления мира, во взаимопонимание между народами и улучшение ситуации в мире вносит Делийская шестерка. Миротворческую активность проявляет движение неприсоединения, что в полной мере подтвердили итоги конференции в верхах в Хараре.

Все это подтверждает, что новое мышление заявляет о себе в широком спектре международных отношений. Прокладывает себе дорогу и в залы заседаний Организации Объединенных Наций – организации, созданной для конструирования норм цивилизованных отношений между всеми странами и гармонизации их интересов на новых началах.

Мы убеждены, что эти вселяющие надежду проблески основываются на реальных факторах. Формируется и крепнет широкий фронт людей, организаций, партий, правительств и государств, связанных узами совместной решимости спасти человеческую цивилизацию. Качественно новые импульсы, возникающие, в частности, в процессе активизации внутренних сил социализма и осуществления программы перестройки, дают этой борьбе социалистические страны. Да иначе и не может быть, потому что непременным условием достижения целей перестройки и ускорения социально-экономического развития является обеспечение прочного мира.

Однако мы сознаем, что в балансовом отчете международных отношений существует еще большой пассив. Продолжается гонка вооружений. Создаются новые многомиллиардные военные программы. Сохраняются локальные конфликты и угроза их

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

перерастания в крупные международные кризисы. Незаживающей раной на совести человечества по-прежнему остаются такие формы массового нарушения прав человека, как расизм и апартеид. Углубляются кризисные явления в мировой экономике. Критические размеры приобретают экологические проблемы.

Для политиков, несущих ответственность за будущее своих народов, из этого вытекает категорический императив: сделать все для предотвращения ядерной катастрофы, для обеспечения прочного мира и совместного решения накопившихся острых проблем.

До той даты, когда в календарях появится первый день нового века следующего тысячелетия уже совсем недалеко. У нас есть уникальный шанс — оставить эту планету нашим потомкам как место, где можно жить в добре и мире.

И в этой связи с особой актуальностью звучат гуманистические заветы Великой Октябрьской социалистической революции, 70-летие которой вскоре отметит человечество. Это было событие исключительного эпохального значения. Октябрьская революция ввела в мировую политику категорию мирного сосуществования государств с различными социальными системами. Знаменательно, что в самом первом своем документе — в ленинском Декрете о мире — она отвергла вооруженную силу как инструмент внешней политики.

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

В духе ее идей сегодня в Чехословакии, в мире социализма, происходит масштабная перестройка во всех областях жизни общества, развивается процесс углубления социалистической демократии. Это все находится в единстве с общечеловеческими ценностями, с необходимостью строить отношения тесного взаимодействия между государствами в нашем всесторонне взаимосвязанном мире, где меняется соотношение между национальным и общечеловеческим. Это — призыв к сотрудничеству, к использованию всех возможностей, которые для этого имеются.

Чехословацкий народ глубоко заинтересован в успехе политики мира. Видит в ней гарантию своего настоящего и будущего. Говоря словами Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Чехословакии, Президента Чехословацкой Социалистической Республики Густава Гусака, — "мы будем содействовать тому, чтобы повсеместно укреплялся фронт мира, разума и реализма, чтобы перспективы мира были все более надежными".

На это нацелена и инициатива создания всеобъемлющей системы международного мира и безопасности, представленная на данном форуме социалистическими странами. Она должна была бы представлять собой систему конкретных, совместно согласованных мер, которые во все возрастающей степени обеспечивали бы, в первую очередь, повышение эффективности и практическое укрепление обязательности основных законов международной жизни, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций.

Реальность безопасного мира неразрывно связана с его гарантиями. Механизмом безопасного мира должна была бы стать Организация Объединенных Наций. В этом смысле и понимаем известную статью Михаила Сергеевича Горбачева, опубликованную накануне открытия нашей сессии. По нашему убеждению, изложенные в ней идеи станут живым импульсом для деятельности Организации Объединенных Наций и всех государств по созданию и обеспечению всеобъемлющей безопасности.

Решающим мы считаем создание гарантий безопасности в военной области, принятие конкретных мер для прекращения гонки вооружений и постепенного разоружения, для снижения военного потенциала государств до уровня разумной достаточности. Эти меры содействовали бы реализации жизненно важной для человечества программы ликвидации ядерного и всех других видов оружия массового уничтожения к 2000 году. Программы, реальной тем, что она основывается на требовании обеспечения равной безопасности для всех участвующих государств на всех этапах процесса разоружения.

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

Мы верим, что первым настоящим прорывом в области ядерного разоружения станет заключение и реализация договора о глобальной ликвидации советских и американских ракет средней дальности и оперативно-тактических ракет. В рамках своих возможностей мы сделали все, чтобы содействовать этому позитивному сдвигу в направлении реального разоружения и мы готовы далее продолжать свои усилия, ожидая, что в этом духе будут и впредь действовать также другие, непосредственно заинтересованные страны.

Заключение этого договора в ходе встречи на высшем уровне должно было бы стать историческим прологом к разворачиванию всеобъемлющего процесса разоружения, следующим прямым шагом которого могло бы стать пятидесятипроцентное сокращение стратегического наступательного оружия при последовательном соблюдении советско-американского договора об ограничении систем противоракетной обороны.

Мы приветствуем предложения интенсифицировать работу Женевской конференции по разоружению таким образом, чтобы постепенно она стала постоянным универсальным органом для переговоров о разоружении. По нашему мнению, ей следовало бы работать в течение всего года. Полагаем, что и эти вопросы было бы целесообразно обсудить и принять соответствующие меры, например, на третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению в будущем году.

К числу обнадеживающих примет этого года относится и развитие дел в вопросе конвенции о полном запрещении химического оружия и уничтожении его запасов. Ее заключение также было бы событием огромного значения для всего человечества. В этой связи мы отмечаем конструктивность заявления Союза Советских Социалистических Республик в этом году в Женеве о том, что на переговорах он будет исходить из юридического закрепления принципа обязательных инспекций по требованию без права отказа в таких инспекциях. Мы полностью поддерживаем такой подход и надеемся, что таким же образом будут поступать и другие страны. Этот подход является доказательством готовности социалистических стран к действенному контролю всего процесса разоружения в условиях открытости и доверия. В этом духе мы намерены активно участвовать в комплексном обсуждении вопросов контроля и на форуме Организации Объединенных Наций.

Все более неотложной становится необходимость решить до конца вопрос о запрещении испытаний ядерного оружия. Верим, что всеобъемлющие поэтапные переговоры, согласованные между Советским Союзом и Соединенными Штатами, будут содействовать этой цели.

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

Мы по-прежнему считаем, что исключительно важно предотвратить вывод оружия в космос и достичь договоренности о программе совместных практических мер в использовании космоса в мирных целях. Поддерживаем создание системы международного контроля за сохранением мирного космоса.

Всемирная безопасность тесно связана с укреплением безопасности и развитием отношений мира, сотрудничества и доверия в Европе, которая до сих пор, к сожалению, больше всех перенасыщена как ядерными, так и обычными военными арсеналами. Именно поэтому здесь особенно необходима политика разрядки — процесс, цементирующий фундамент общего европейского дома и являющийся доказательством жизненной силы принципа мирного сосуществования двух систем. Сегодня, преодолев колебания, задержки и сомнения, общеевропейский процесс вновь приобретает динамизм. Налицо ощутимые результаты в политической, военной, гуманитарной и других сферах.

По-прежнему высоко актуальным остается прозвучавший в Будапеште призыв стран — участниц Варшавского Договора в адрес государств — членов Организации Североатлантического договора (НАТО) достигнуть договоренности о существенном взаимном сокращении вооруженных сил и обычных вооружений в общеевропейском масштабе. Воодушевляющим считаем то обстоятельство, что в Вене начали вырисовываться контуры будущих переговоров по этим важным вопросам, равно как и по вопросам дальнейшего развития мер по укреплению доверия и безопасности. Полагаем, что обсуждать эти вопросы надо в их взаимосвязи, в рамках общеевропейского процесса.

Важной составной частью общеевропейской безопасности и сотрудничества является весь комплекс взаимных экономических связей. В целях их дальнейшего развития мы на Венской встрече внесли предложение о созыве в Праге общеевропейского экономического форума. На нем можно было бы обсудить широкий круг вопросов, связанных с развитием торговли, промышленного сотрудничества, финансов и других конкретных областей.

Не менее значительным мы считаем дальнейшее развитие сотрудничества по гуманитарным вопросам. Принимаем участие в их конструктивном решении как на многосторонней основе, так и в наших двусторонних отношениях с другими государствами. Гуманитарное измерение общеевропейского процесса в целом, включая реализацию политических, гражданских, экономических, социальных и культурных прав, можно было бы обсудить на предлагаемой конференции, созыв которой в Москве мы полностью поддерживаем. Исходим при этом из необходимости комплексного подхода к этой проблематике, которым мы последовательно руководствуемся.

На заседании Политического Консультативного Комитета государств – участников Варшавского Договора в Берлине мы призвали страны НАТО провести совместные консультации о военных доктринах. Мы вновь подтвердили, что государства Варшавского Договора никогда и ни при каких обстоятельствах не начнут военных действий против любого государства или союза государств, если сами не станут объектом вооруженного нападения и никогда не применят первыми ядерного оружия.

Будучи страной, расположенной на линии соприкосновения обеих военно-политических группировок, мы кровно заинтересованы в контролируемом отводе от границ ядерного и другого наступательного оружия. Поэтому мы вместе с Германской Демократической Республикой предложили правительству Федеративной Республики Германии договориться о создании безъядерного коридора вдоль линии соприкосновения НАТО и Варшавского Договора в Центральной Европе. Мы выступили с аналогичной совместной инициативой по созданию в центральноевропейском регионе зоны, свободной от химического оружия. Эта мера могла бы стать первым шагом в процессе полной ликвидации химических вооружений.

По нашему мнению, укреплению стабильности значительно способствовала бы реализация плана правительства Польской Народной Республики о сокращении вооружений и укреплении доверия в Центральной Европе.

Мы призываем наших партнеров занять конструктивную позицию в отношении наших предложений, и тем самым решать вопросы совместной безопасности в духе взаимной ответственности.

Обеспечение всеобъемлющей международной безопасности немыслимо без энергичных усилий по справедливому урегулированию международных споров и конфликтов, во многих точках земного шара подрывающих всеобщий мир и стабильность.

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

Глубокую обеспокоенность вызывает у нас опасная эскалация военной напряженности в зоне Персидского залива, угрожающая интернационализацией конфликта. Мы полностью поддерживаем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в его усилиях по прекращению ирано-иракской войны и призываем к последовательному выполнению резолюции 598 (1987) Совета Безопасности. Безопасность судоходства в Заливе должна быть обеспечена усилиями всего международного сообщества.

Со всей решимостью выступаем за проведение международной конференции по Ближнему Востоку, с участием пяти постоянных членов Совета Безопасности и других непосредственно заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, созыв которой получает все более растущую поддержку. Ключевым вопросом считаем полное осуществление неотъемлемого права палестинцев на самоопределение вплоть до создания собственного государства.

Мы высоко ценим принятие мирного плана для Центральной Америки на гватемальской встрече президентов стран этого региона в нынешнем году. Как достойную признания оцениваем деятельность Контадорской группы и поддерживающих ее стран. Наше уважение вызывают решительные шаги правительства Никарагуа по осуществлению принятых договоренностей. Категорически осуждаем незаконное давление на эту страну, находящееся в резком противоречии с основными нормами международного права.

Мы возмущены нетерпимой ситуацией, сложившейся на юге Африки. Нарастающие репрессии правящего расистского меньшинства против коренного африканского населения, продолжающаяся оккупация Намибии и общий рост агрессивности режима Претории – дестабилизирующие факторы международного развития. Требуем, чтобы все, кто прямо или косвенно ответственны за продолжение этого опасного положения, руководствуясь волей международного сообщества, приступили к принятию обязательных и эффективных санкций и, тем самым, содействовали ликвидации апартеида. Решительно поддерживаем справедливую борьбу прифронтовых государств против экспансии ЮАР.

Мы безоговорочно на стороне политики национального примирения, проводимой правительством Афганистана при возрастающем сотрудничестве всех национальных сил. Убеждены в том, что вместе с миротворческим посредничеством Организации Объединенных Наций она поведет к справедливому решению существующих проблем. Разумеется, необходимо покончить с вмешательством, направленным против этого мирного процесса извне.

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

Приветствуем, что идея национального согласия прокладывает себе путь и в Кампучии. Всецело поддерживаем недавнее заявление правительства Народной Республики Кампучии, показывающее реальный путь к достижению подлинного примирения, которое поэтому не следовало бы оставлять без ответа.

Мы неизменно выступаем за решение кипрского вопроса путем созыва международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций, которая обеспечила бы независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность этой неприсоединившейся страны.

Следует по достоинству оценить конструктивные предложения правительства Корейской Народно-Демократической Республики, направленные на снятие напряженности на Корейском полуострове, вывод оттуда иностранных войск и ядерного оружия. Инициатива о взаимном сокращении численности войск и проявленная готовность сделать важные односторонние шаги в этом направлении — весомый вклад в дело мирного воссоединения страны.

Ценным вкладом Организации Объединенных Наций в усилия по мирному урегулированию спорных вопросов является выработка Декларации об укреплении эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях. Высказываемся за ее единогласное принятие нашей Ассамблеей.

Весомую роль в деле выполнения задач нашей Организации в области всеобщей безопасности сыграла бы реализация ряда намеченных региональных проектов. В этой связи первоочередного внимания заслуживают, на наш взгляд, концепция безопасности, сотрудничества, доверия и сокращения вооружений в азиатско-тихоокеанском регионе, превращение Индийского океана в зону мира, преобразование Средиземноморья в район мирного сотрудничества, равно как и предложения о создании безъядерных зон в различных регионах мира. С исключительным интересом была встречена на днях важная инициатива Советского Союза об обеспечении безопасности и сотрудничества в северных районах нашей планеты, которую Чехословакия всецело поддерживает.

Магистральные задачи достижения всеобъемлющей безопасности связаны также с насущной потребностью в коренном оздоровлении международных экономических отношений.

Позиция Чехословакии и других социалистических стран по этим вопросам совершенно однозначна: ее реальное решение может быть достигнуто путем обеспечения экономической безопасности каждого государства, целых континентов и всего мира в рамках всеобъемлющей системы международной безопасности.

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

А это, среди прочего, предусматривает принятие действенных мер для того, чтобы разорвать оковы колоссальной задолженности. Необходимы перестройка мировой валютной системы, дополнительные льготы для наименее развитых стран, постепенная ликвидация протекционизма. Одним словом – преодоление отсталости с помощью динамики широкого международного экономического сотрудничества.

(Г-н Йоганес, Чехословакия)

Точно также считаем необходимым далее развивать идеи и выводы, сделанные на состоявшейся недавно Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием. В своем меморандуме социалистические страны представили целостную концепцию реалистического решения этих вопросов. Следует отметить вклад всех участников конференции в ее успешное проведение.

Что касается экологического измерения безопасности, мы видим его как принципиальное решение взаимоотношений человека и природы по всем аспектам человеческой деятельности, повышение качества и рациональное использование природной среды и ее ресурсов в интересах каждого народа и всего человечества. Это включает в себя меры против разрушения природной среды в результате промышленного и сельскохозяйственного производства, а также предотвращение, своевременное оповещение и ликвидацию последствий экологически опасных инцидентов. В конечном счете, экологическая безопасность должна будет охватить и устранение наиболее рискованных факторов, грозящих ликвидировать условия для жизни на нашей планете, — оружие массового уничтожения.

Со своей стороны, мы подходим к дискуссии по этим проблемам со всей серьезностью. Будучи государством, расположенным в самом центре Европы, мы ощущаем их особенно остро. Мы выделяем большие средства для их решения. Но одновременно мы сознаем, что до конца эти проблемы можно решить, только объединив силы в рамках глобальной стратегии охраны окружающей среды. Хотелось бы, чтобы Организация Объединенных Наций как можно скорее приступила к разработке такой концепции, и мы, со своей стороны, готовы инициативно способствовать этому уже на проходящей сессии.

Стремление активно содействовать конструктивному решению международных вопросов имеет в нашей стране давние традиции. Оно проистекает из кровных интересов наших народов, лежит в самых корнях нашего социалистического общества и его внешней политики. В своих усилиях мы исходим из того, что Организация Объединенных Наций является незаменимым всемирным механизмом сотрудничества, призванным решать фундаментальные вопросы современности, быть универсальным гарантом мирного сосуществования и всеобъемлющей безопасности. Чехословацкая Социалистическая Республика будет и впредь делать все от нее зависящее, чтобы авторитет и дееспособность нашей Организации постоянно повышались, чтобы был полностью использован ее потенциал в интересах мира и безопасности народов.

## ПУНКТ 34 ПОВЕСТКИ ДНЯ

## ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

- а) Доклад Генерального секретаря (А/42/127-S/18686);
- б) Проект резолюции (А/42/L.2)

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** В соответствии с решением, принятым вчера на дневном пленарном заседании, Ассамблея рассмотрит сейчас пункт 34.

В этой связи был распространен проект резолюции, содержащийся в документе А/42/L.2. Я прошу представителя Коста-Рики представить этот проект резолюции.

**Г-н ГУТЬЕРРЕС** (Коста-Рика) (говорит по-испански): В результате решений, которые приняты моими коллегами из Центральной Америки, я имею честь представить проект резолюции по соглашению о мире в нашем регионе, который мы подготовили с участием послов стран Контадорской группы и Группой поддержки. Поэтому, г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за то, что Вы так быстро откликнулись на нашу просьбу рассмотреть этот вопрос до окончания общих прений. Мы высоко оцениваем тот факт, что Вы быстро откликнулись на нашу просьбу о заслушивании, Вашу любезность и Ваш гибкий подход в обсуждении нашей просьбы, и я хотел бы, чтобы это было отмечено в протоколе. Мы искренне Вас благодарим.

В своем выступлении на Генеральной Ассамблее две недели назад президент моей страны сказал:

"Делегация Коста-Рики представит на Генеральной Ассамблее мирный план, подписанный в Гватемале. Мы будем просить одобрить этот план в виде резолюции Организации Объединенных Наций на текущей Ассамблее. Мы обратимся с просьбой поддержать его всеми политическими силами, которыми располагают страны мира, стремящиеся определить и поддержать справедливость на этом форуме. Я уверен в том, что мы получим такую поддержку. Я уверен, что совместно мы можем заявить, что сила дипломатии и действенность политических соглашений, заключенных с добрыми намерениями, всегда будут более эффективными, чем оружие, что они всегда будут сильнее войны. Я уверен, что мы все пойдем по пути мира для того, чтобы изгнать войны из нашего региона раз и навсегда".

(А/42/PV.8, стр. 7)

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Предложение, внесенное президентом Ариасом, является указанием для нас, представителей Коста-Рики в Организации Объединенных Наций, а также является просьбой по поддержке всех членов Генеральной Ассамблеи. Однако, поскольку Гватемальское соглашение было подписано пятью президентами, эта просьба не является только просьбой Коста-Рики. Как и любая деятельность в этих рамках, она является предложением от имени и в интересах всех стран Центральной Америки. Именно поэтому мы обратились сначала к нашим братьям, с которыми нас связывают узы истории по Центральной Америке, с просьбой выступить в качестве соавторов. Правительства стран Контадорской группы и ее Группы поддержки сотрудничали в духе спокойствия, альтруизма, терпения и творчества в поисках мира, и нам представлялось естественным заручиться поддержкой со стороны пяти центральноамериканских стран как представителей своих правительств.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Следует отметить, что обе просьбы – просьба Коста-Рики к центральноамериканским странам и просьба центральноамериканских государств к странам группировок, о которых я упомянул, – были весьма тепло восприняты, что отражает дух единства, который не всегда существовал в Латинской Америке. На рабочих стадиях подготовки документа внимание уделялось достижению максимально возможных результатов нашей общей цели, что, без всяких сомнений, должно было содействовать достижению мира в Центральной Америке и выражению общего удовлетворения по поводу перспектив мира в регионе. Результат этой долгой работы – проект резолюции. И теперь вам решать, залуживают ли наши усилия одобрения Ассамблеи.

Многие делегации, проявляя благородство и энтузиазм, не только предоставили поддержку, но и предложили присоединиться к числу авторов проекта резолюции. Страны, которые внесли проект резолюции, решили ограничить число его авторов не потому, что мы недооцениваем эту помощь, а потому, что мы считаем достаточным, что все международное сообщество оценивает наличие политической воли к миру в Центральной Америке, которой, как справедливо полагал Генеральный секретарь, не было в январе. Мы, таким образом, решили, что соавторами должны быть непосредственно заинтересованные стороны, независимо от позиций, которые каждый из нас занимал в прошлом. Как представитель Центральной Америки я хочу выразить признательность за поддержку и выражение симпатии, одобрения и готовности сотрудничать, которые были проявлены в ходе общих прений.

Центральная Америка находится в центре внимания Организации Объединенных Наций в течение всех тех лет, пока наш регион остается одним из кризисных очагов в мире. Представители различных стран выражают свое удовлетворение в связи с возможным прекращением конфликта, поэтому Ассамблея может представить, что испытываем мы, латиноамериканцы, в связи с возможностью мира, прекращения войны и уменьшения страданий наших народов.

Мы представили проект резолюции, который не направлен на то, чтобы выносить оценку конфликтам, и не содержит осуждений или попыток возложить ответственность на кого-либо. В нем выражается удовлетворение по поводу заявлений, сделанных в Ассамблее, и стремление добиться поддержки Организации, с тем чтобы эти усилия привели к реальному стабильному и прочному миру и чтобы демократизация, справедливость и развитие, необходимые для достижения мира, могли стать реальностью.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

В нашем проекте резолюции содержится просьба о предоставлении мандата Генеральному секретарю, который, действуя на основе полномочий, данных ему ранее принятыми резолюциями, в ноябре прошлого года предложил свои услуги центральноамериканским странам и их коллегам в Контадорской группе и в Группе поддержки. Эта помощь была предложена в один из самых критических моментов процесса достижения мира в Центральной Америке, когда казалось, что никакие усилия не приведут к успеху, и прогресс, достигнутый в ходе огромной работы Контадорской группы, казалось, зашел в тупик. Предложение Генерального секретаря имело два положительных элемента: оно показало, что резервы энергии для достижения мира в Центральной Америке не исчерпаны и что Организация Объединенных Наций по-прежнему готова и впредь предпринимать усилия для достижения мира в любом конфликтном регионе планеты.

Сегодня предложение, внесенное в ноябре прошлого года, может стать неоценимым источником помощи, которая потребуется центральноамериканским странам в ближайшие месяцы. Поэтому мы призываем Ассамблею подкрепить деятельность, уже предпринимаемую Генеральным секретарем совместно с генеральным секретарем Организации американских государств (ОАГ), с тем чтобы продемонстрировать, что Организация Объединенных Наций, созданная в результате войны, которая грозила уничтожить человеческую цивилизацию, может поддерживать, укреплять и наводить порядок, продолжая усилия по прекращению каждой войны – всех войн.

Это подходящий момент для того, чтобы выразить удовлетворение, с которым мы следили за совместной деятельностью Организации Объединенных Наций и Организации американских государств в отношении кризиса в Центральной Америке. Эти попытки начались в ноябре прошлого года, когда оба генеральных секретаря предложили свои услуги, о которых я только что упомянул. С момента основания Организации Объединенных Наций у нас возникали затруднения в связи с тем, кто должен заниматься проблемами в западном полушарии – региональная организация или наша всемирная организация. В рамках совместных усилий в связи с ситуацией в Центральной Америке оба генеральных секретаря показали, как наилучшим образом преодолевать эти проблемы, встав на путь более активных и эффективных действий.

Когда оба генеральных секретаря вошли в Международную комиссию по контролю и последующим действиям, предусмотренную в соглашении, подписанном президентами центральноамериканских государств, они вновь проявили дух понимания проблемы и

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

правильного подхода к ней, который должен быть поддержан государствами-членами. Поэтому, призывая к обеспечению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций необходимыми условиями, мое правительство берет на себя обязательство представить подобный проект резолюции и в Организации африканских государств. Поступая так, мы надеемся объединиться с другими странами Центральной Америки и странами Контадорской группы и Группы поддержки. Таким образом, обе организации смогут внести решающий и эффективный вклад в процесс достижения мира и демократизации в Центральной Америке.

Организация Объединенных Наций – это Организация, созданная для достижения мира, но мы понимаем, что обычно участники любого конфликта обращаются сюда не для защиты мира, а для защиты своих национальных интересов, как их понимают правительства, которым мы служим. Между нами может существовать дух братства – это неизбежно в организации с такими широкими и разнообразными интересами, богатой различными теориями о том, как улучшить общество, созданное человеком. Но для свободного выражения такого духа редко представляется случай. Мы отмечаем, что сегодня в Центральной Америке такое стало возможным. Наши президенты, взявшие на себя трудные обязательства, встали на путь подготовки плана мира, и наши народы, уставшие от борьбы и страданий, надеются, что Организация Объединенных Наций станет сегодня источником оптимизма на пути вперед и источником поддержки в будущем.

План, как и резолюция, является выражением определенного решения, но сам по себе пока еще не является реальностью. Мир в Центральной Америке может быть далек или близок, как сказал в своем выступлении президент Ариас Санчес.

"Сегодня в Центральной Америке складывается новая обстановка. Возрождается утраченная вера: ее необходимо поддержать. Мы вновь должны поверить в свободу, диалог, в свободное волеизъявление народа". (A/42/PV.8, стр. 7)

Достаточно прочитать газеты, чтобы понять, что в Центральной Америке сейчас речь идет не о потерях на полях сражения, а о возрождении средств коллективного общения, переговоров и прекращения огня; каждый может убедиться в реальности такой перемены. Ассамблея может внести свой вклад в это, приняв проект резолюции, который мы представили. От имени всех центральноамериканских государств – не некоторых и даже не подавляющего большинства, а именно всех – я призываю одобрить этот документ.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/42/L.2. Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять его?

Проект резолюции A/42/L.2 принимается (резолюция 42/1).

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Представитель Соединенных Штатов Америки просит слово для объяснения мотивов голосования.

**Г-н МАРТИНЕЗ ПЬЕДРА (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски):** Соединенным Штатам отрадно видеть, что международное сообщество объединилось для содействия процессу, начало которому положили центральноамериканцы для достижения подлинного мира и плюралистической демократии в Центральной Америке. Нас вдохновляет соглашение, подписанное в Гватемале 7 августа 1987 года президентами Республики Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа, что, как мы считаем, является важным шагом на пути достижения этой цели.

Борьба за демократию является неотъемлемой частью борьбы за мир в Центральной Америке. Гватемальское соглашение, которое мы только что одобрили, предоставляет возможности для диалога, амнистии, примирения и свободных выборов. Что самое важное, он является воплощением приверженности всех стран, подписавших этот документ, содействовать делу подлинного плюралистического и открытого для участия демократического процесса. Четыре из этих стран достигли больших успехов и далеко продвинулись по пути демократии. Однако одна сторона серьезно отстает. Для того чтобы инициатива Центральной Америки увенчалась успехом, все из подписавших сторон должны выполнять все условия этого соглашения.

Например, в Гватемальском соглашении даются вполне конкретные формулировки в вопросе свободы прессы. Поэтому мы ожидаем с большой надеждой и нетерпением установления полной свободы для телевидения, радио и прессы в Никарагуа. Мы относимся с полной серьезностью к приверженности каждого правительства в Центральной Америке защищать право политических группировок на широкий доступ к средствам связи, возможность для всех пользоваться правом ассоциаций и возможность проводить массовые демонстрации и неограниченно осуществлять устную, письменную и телевизионную гласность, а также свободное передвижение для членов политических партий с целью пропаганды. Открытие вновь одной газеты или одной радиостанции является добрым началом, но этого недостаточно.

Соглашение, подписанное президентами Центральной Америки, однозначно призывает к созданию демократических обществ, которые подразумевали бы свободу личности и которые бы ее защищали. Подлинно демократическое общество не возникнет без

(Г-н Маринез Пьедра, Соединенные Штаты)

национального примерения. Соединенные Штаты Америки призывают правительство Никарагуа последовать примеру правительства Сальвадора, начав открытый диалог со своей военной позиции, вместо того, чтобы пытаться навязать свою волю исключительно с помощью односторонних акций. Мы надеемся на то, что мы окажемся свидетелями ликвидации комитетов блоков, которые ограничивают и репрессиируют граждан Никарагуа. Соединенные Штаты также отмечают с некоторым беспокойством недавние действия со стороны правительства Никарагуа в отношении угрозы привлечения участников демонстраций в сандинистскую армию. Подобные действия вызывают сомнения в отношении готовности выполнить обещания, сделанные в Гватемале в августе этого года.

Для того чтобы вдохнуть жизнь в слова, к которым мы сегодня выразили приверженность, мы должны четко следить за развертыванием нашего мирного процесса. Соединенные Штаты по-прежнему обеспокоены вопросами безопасности, в особенности присутствием иностранных войск и преобладанием военной мощи сандинистов в Центральной Америке. Гватемальское соглашение является комплексом взаимосвязанных и взаимозависимых обязательств, выполнять которые обязаны все подписавшие их стороны. Соглашение не достигнет своей цели, если все подписавшие его страны не будут выполнять всех взятых на себя обязательств.

Соединенные Штаты Америки считают, что региональный орган, Организация американских государств, должен возглавить деятельность по обеспечению выполнения положений этого соглашения в ответ на просьбы Исполнительной комиссии министров иностранных дел Центральной Америки, основанной в соответствии с Соглашением.

У членов Организации американских государств есть интерес, опыт и знания для того, чтобы мудро и эффективно рассмотреть вопросы, которые настолько важны для обеспечения безопасности и стабильности на полушарии. Только с помощью совместных региональных усилий надежды на прочный мир, возникшие в результате Гватемальского соглашения, станут реальными. Нужно еще много поработать, хотя народы этого региона уже достигли больших успехов. Но много предстоит еще сделать. Так сделаем же все возможное для того, чтобы этот энтузиазм не иссяк и чтобы в Центральную Америку пришел настоящий мир.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я предоставляю слово представительнице из Никарагуа, которая желает осуществить право на ответ.

Г-жа АСТОРГА ГАДЕЯ (Никарагуа) (говорит по-испански): Мы не намеревались принимать участия в этих прениях вследствие того, что мы предвидели, что произойдет: полная поддержка со стороны международного сообщества мирного процесса в Центральной Америке. Однако теперь, когда представитель Соединенных Штатов упомянул непосредственно нас, мы бы хотели сделать следующие замечания и поделиться следующими соображениями.

Прежде всего нас вдохновляет тот факт, что представитель Соединенных Штатов Америки поддержал эту резолюцию. Это может служить доказательством нашей надежды на то, что Соединенные Штаты, возможно, согласятся с мирными устремлениями, о чем говорили члены правительств Центральной Америки и на то, что одобрение этой резолюции Соединенными Штатами ни в коей мере не помешает успеху Гватемальского соглашения.

Моя страна привержена делу мира и продолжает оставаться приверженной миру. Нам нужен мир. Мы хотим достичь его. К сожалению, на протяжении этого времени политика Соединенных Штатов была все время агрессивной. Мы надеемся что, учитывая атмосферу, царящую в Центральной Америке, мы можем также рассчитывать на то, что правительство Соединенных Штатов прекратит совершать акты агрессии и оказывать финансовую поддержку силам, выступающим против нашей страны.

Это будет для Соединенных Штатов Америки наиболее эффективным способом продемонстрировать свое стремление к миру в Центральной Америке и свою решимость поддержать текст, одобренный сегодня международным сообществом.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.